



## Shell-Turn – unkompliziert in der Handhabung

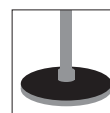
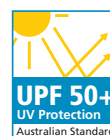
Unter diesem Mittelstockschirm vergisst man schnell den Alltag und kann sich sorglos seinen Tagträumen oder seiner Zeitungslektüre widmen. Einfach nur herrlich. Herrlich, weil der Shell-Turn mit Kurbelantrieb sich kinderleicht öffnen und schliessen lässt. Ein Drehmechanismus am Kurbelgehäuse sorgt für die gewünschte Schrägposition des Schirmdaches.

## Shell-Turn – the height of simplicity

This centre-pole sunshade soon lets you leave your everyday worries behind and indulge in daydreams or read a newspaper. It's a wonderful feeling, not least because the Shell-Turn is easy to open and close thanks to the crank drive. A twist mechanism on the crank-case lets you tilt the sunshade roof at the desired angle.

## Shell-Turn – une manipulation simplifiée

Sous ce parasol à mât central, on oublie vite le quotidien pour laisser tranquillement voguer son imagination ou lire le journal. Tout simplement formidable. Formidable, l'entraînement par manivelle du Shell-Turn, pour une ouverture et une fermeture en toute simplicité. Le mécanisme de rotation du boîtier de manivelle assure l'inclinaison progressive du toit de parasol.



# SHELL-TURN



## Kurbel · Crank · Manivelle



Für bequemes, einfaches Öffnen und Schliessen des Schirmes

For comfortable and easy opening and closing of the sunshade

Pour une ouverture et une fermeture simples et pratiques du parasol

## Drehmechanismus · Twist mechanism · Mécanisme de rotation



Stufenlose Schrägstellung des Schirmdaches durch Drehen des «Turn» –Mechanismus

Stepless tilting of the marquee by turning the «Turn» mechanism

Réglage continu de l'inclinaison du toit de protection en tournant le mécanisme «Turn»

## Kippgelenk · Tilt joint · Rotule d'inclinaison



Automatisches Kippgelenk, keine manuelle Bedienung nötig

Automatic tilt joint, no manual operation required

Rotule d'inclinaison automatique, aucune manipulation manuelle nécessaire

## Farben/Colours/Couleurs



Ecru 040



Off grey 053



Stone grey 057



Aurora red 064



Kiwi 027

Unkomplizierter Mittelstockschirm mit Kurbeltrieb für problemloses Öffnen und Schliessen des Schirmes samt Drehmechanismus für stufenlose Schrägstellung.

**Material:** 2-teiliger, profilierter Mast und Gestell aus Aluminium, pulverbeschichtet platinum, Stockdurchmesser 39 mm

**Bezug:** 100 % Polyester 180 g/m<sup>2</sup>

**Gestell:** 6-teilig

**Schirmgrößen:** Ø 300 cm, Ø 330 cm, und 250 × 200 cm

**Durchgangshöhe:** 210 cm

**Gesamthöhe:** 255 cm

**Zubehör:** Seite 24

An uncomplicated centre-pole sunshade with crank drive for easy opening and closing, including a twist mechanism for stepless tilting.

**Material:** 2 part, profiled pole and frame made of aluminium, powder coated platinum, pole diameter 39 mm

**Cover:** 100 % polyester 180 g/m<sup>2</sup>

**Frame:** 6 parts

**Sunshade sizes:** Ø 300 cm, Ø 330 cm, and 250 × 200 cm

**Height underneath:** 210 cm

**Total height:** 255 cm

**Accessories:** Page 24

Parasol à mât central ultrasimple avec entraînement par manivelle pour une ouverture et une fermeture sans effort, avec mécanisme de rotation pour une inclinaison réglable sans palier.

**Matériau:** mât profilé bi-bloc et armature en aluminium, revêtement par laquage couleur platine, diamètre du mât 39 mm

**Toile:** 100 % polyester 180 g/m<sup>2</sup>

**Armature:** 6 baleines

**Tailles du parasol:** Ø 300 cm, Ø 330 cm, et 250 × 200 cm

**Hauteur de passage:** 210 cm

**Hauteur totale:** 255 cm

**Accessoires:** cf. page 24